

Manual de

ENFERMERÍA MÉDICO- QUIRÚRGICA

Intervenciones enfermeras
y tratamientos interdisciplinarios



Manual de

ENFERMERÍA MÉDICO- QUIRÚRGICA

Intervenciones enfermeras
y tratamientos interdisciplinarios

SEXTA EDICIÓN

PAMELA L. SWEARINGEN, RN



Amsterdan · Barcelona · Beijing · Boston · Filadelfia · Londres · Madrid
México · Milán · Múnich · Orlando · París · Roma · Sidney · Tokio · Toronto



Edición en español de la sexta edición de la obra original en inglés *Manual of Medical-Surgical Nursing Care. Nursing Interventions and Collaborative Management*

Copyright © MMVII by Mosby, Inc., an affiliate of Elsevier Inc.

Traducción

Mercé Calvo i Graells
Rafael Luna Méndez

Revisión Científica

Judith Roca Llobet
Profesora de Enfermería Médico-quirúrgica
Escuela de Enfermería, Universidad Blanquerna, Barcelona

© 2008 Elsevier España, S.L.
Travessera de Gràcia, 17-21 – 08021 Barcelona, España

Fotocopiar es un delito (Art. 270 C.P.)

Para que existan libros es necesario el trabajo de un importante colectivo (autores, traductores, dibujantes, correctores, impresores, editores...). El principal beneficiario de ese esfuerzo es el lector que aprovecha su contenido.

Quien fotocopia un libro, en las circunstancias previstas por la ley, delinque y contribuye a la «no» existencia de nuevas ediciones. Además, a corto plazo, encarece el precio de las ya existentes.

Este libro está legalmente protegido por los derechos de propiedad intelectual. Cualquier uso fuera de los límites establecidos por la legislación vigente, sin el consentimiento del editor, es ilegal. Esto se aplica en particular a la reproducción, fotocopia, traducción, grabación o cualquier otro sistema de recuperación de almacenaje de información.

ISBN edición original: 978-0-323-03727-3
ISBN edición española: 978-84-8086-370-4

Depósito Legal: M-31743-2008
Composición y compaginación: Fotocomposición A. Parras
Impreso en España por Fareso, S.A.

Advertencia

La medicina es un área en constante evolución. Aunque deben seguirse unas precauciones de seguridad estándar, a medida que aumenten nuestros conocimientos gracias a la investigación básica y clínica habrá que introducir cambios en los tratamientos y en los fármacos. En consecuencia, se recomienda a los lectores que analicen los últimos datos aportados por los fabricantes sobre cada fármaco para comprobar la dosis recomendada, la vía y duración de la administración y las contraindicaciones. Es responsabilidad ineludible del médico determinar las dosis y el tratamiento más indicado para cada paciente, en función de su experiencia y del conocimiento de cada caso concreto. Ni los editores ni los directores asumen responsabilidad alguna por los daños que pudieran generarse a personas o propiedades como consecuencia del contenido de esta obra.

El editor

Índice

1. Conceptos generales para el cuidado de los pacientes médico-quirúrgicos 1

SECCIÓN UNO. Cuidados preoperatorios 1
R. Mark Hovis

SECCIÓN DOS. Dolor 15
Ingrid B. Mroz

SECCIÓN TRES. Reposo en cama prolongado 29
Linda S. Baas

SECCIÓN CUATRO. Cuidados de enfermería en pacientes con cáncer 34
Paula A. Caron

Cáncer de pulmón 40

Tumores del sistema nervioso 41

Neoplasias gastrointestinales 41

Enfermedades neoplásicas del sistema hematopoyético 42

Tumores de cabeza y cuello 43

Tumores mamarios 43

Tumores del sistema genitourinario 44

SECCIÓN CINCO. Apoyo psicosocial 78
Paula A. Caron

SECCIÓN SEIS. Apoyo psicológico a la familia y allegados del paciente 91
Paul A. Caron

SECCIÓN SIETE. Cuidado de personas de edad avanzada 95
Patricia R. Cansen

SECCIÓN OCHO. Cuidado de pacientes terminales 106
Marie Bakitas, Kathleen Daretany

2. Trastornos respiratorios 123

Jennifer Dunscomb

SECCIÓN UNO. Trastornos respiratorios agudos 123

Atelectasia 123

Neumonía 125

Derrame pleural 135

- Embolia pulmonar 137
- Neumotórax y hemotórax 145
- Tuberculosis pulmonar 150
- Marguerite Jackson*

SECCIÓN DOS. Insuficiencia respiratoria aguda 155

SECCIÓN TRES. Enfermedad pulmonar obstructiva crónica 158

SECCIÓN CUATRO. Trastornos pulmonares restrictivos 164

- Fibrosis pulmonar intersticial 164
- Asma 168

3. Trastornos cardiovasculares 174

SECCIÓN UNO. Trastornos del sistema cardiovascular 174

- Hipertensión 174
- Mary E. Young*
- Coronariopatías 175
- Kathleen Martin y Mary E. Young*
- Insuficiencia cardíaca 188
- Joan Doody*
- Hipertensión pulmonar 202
- Susan D'Anna*

SECCIÓN DOS. Trastornos cardíacos inflamatorios 207

- Pericarditis 207
- Mary E. Young*
- Endocarditis infecciosa 211
- Kathleen Martin y Mary E. Young*

SECCIÓN TRES. Trastornos cardíacos valvulares 215

Mary E. Young

- Estenosis mitral 215
- Insuficiencia mitral 219
- Estenosis aórtica 221
- Insuficiencia aórtica 223

SECCIÓN CUATRO. Procesos cardiovasculares secundarios a otras patologías 224

- Shock cardíaco y no cardíaco (insuficiencia circulatoria) 224
- Mary E. Young*
- Muerte súbita de causa cardíaca 228
- Cirugía cardíaca 230
- Jean Clark y Mary E. Young*

SECCIÓN CINCO. Arritmias 233

Susan D'Anna

- Arritmias y alteraciones de la conducción cardíaca 233
- Marcapasos y desfibriladores cardioversores implantables 238

SECCIÓN SEIS. Alteraciones del sistema vascular periférico 243

Terri Walsh y Mary E. Young

- Enfermedad oclusiva arterial aterosclerótica 243
- Aneurismas 248

- Embolismo arterial 250
- Trombosis venosa y tromboflebitis 253

4. Trastornos renales y urinarios 260

SECCIÓN UNO. Trastornos renales 260
Michelle T. Bott

- Glomerulonefritis 260
- Pielonefritis aguda 265
- Hidronefrosis 269
- Estenosis de la arteria renal 271

SECCIÓN DOS. Insuficiencia renal 274
Michelle T. Bott

- Insuficiencia renal aguda 274
- Enfermedad renal crónica 281

SECCIÓN TRES. Diálisis renal 289
Michelle T. Bott

- Cuidado de los pacientes que reciben diálisis peritoneal 290
- Cuidado de los pacientes que reciben hemodiálisis 293

SECCIÓN CUATRO. Cuidado de los pacientes que han recibido un trasplante renal 296
Lynda Ball

SECCIÓN CINCO. Patologías del tracto urinario 300
Patricia R. Jansen

- Cálculos ureterales 300
- Obstrucción del tracto urinario 306

SECCIÓN SEIS. Procesos urinarios secundarios a otras patologías 310
Patricia R. Jansen

- Incontinencia urinaria 310
- Retención urinaria 318
- Vejiga neurógena 321

SECCIÓN 7. Derivaciones urinarias 327
Patricia R. Jansen

5. Trastornos neurológicos 338

Carol Monlux Swift

SECCIÓN UNO. Trastornos inflamatorios del sistema nervioso 338

- Esclerosis múltiple 338
- Síndrome de Guillain-Barré 349
- Meningitis bacteriana 358

SECCIÓN DOS. Trastornos degenerativos del sistema nervioso 364

- Parkinsonismo 364
- Enfermedad de Alzheimer 382

SECCIÓN TRES. Trastornos traumáticos del sistema nervioso 399

- Enfermedad del disco intervertebral 399

- Lesión de la médula espinal 411
- Traumatismos craneoencefálicos 435

SECCIÓN CUATRO. Trastornos vasculares del sistema nervioso 454

- Aneurisma cerebral 454
- Ictus 464

SECCIÓN CINCO. Convulsiones y epilepsia 484

SECCIÓN SEIS. Cuidados generales de los pacientes con trastornos neurológicos 500

6. Trastornos endocrinos 530

Marianne S. Baird

SECCIÓN UNO. Trastornos de la glándula tiroidea 530

- Hipertiroidismo 530
- Hipotiroidismo 537

SECCIÓN DOS. Trastornos de las glándulas paratiroides 542

- Hiperparatiroidismo 543
- Hipoparatiroidismo 549

SECCIÓN TRES. Trastornos de las glándulas suprarrenales 552

- Enfermedad de Addison 552
- Enfermedad de Cushing 557

SECCIÓN CUATRO. Trastornos de la hipófisis 562

- Diabetes insípida 562
- Síndrome de secreción inadecuada de hormona antidiurética 568

SECCIÓN CINCO. Diabetes mellitus 571

- Exposición global 571
- Cetoacidosis diabética 588
- Síndrome hiperglucémico hiperosmolar no cetósico 595
- Hipoglucemia 599

7. Trastornos digestivos 603

SECCIÓN UNO. Trastornos de la boca y del esófago 603

Karen Groff

- Estomatitis 506
- Hernia de hiato, enfermedad por reflujo gastroesofágico y esófago de Barrett (ERGE) 607

SECCIÓN DOS. Trastornos del estómago e intestino 612

Karen Groff

- Úlceras pépticas 612
- Malabsorción/maladigestión 618
- Procesos obstructivos intestinales 623
- Peritonitis 628
- Apendicitis 633

SECCIÓN TRES. Procesos inflamatorios intestinales 637

Lolita M. Adrien

- Diverticulosis y diverticulitis 637

- Pólipos/poliposis adenomatosa familiar 641
- Colitis ulcerosa 644
- Enfermedad de Crohn 655
- Derivaciones fecales 664

SECCIÓN CUATRO. Traumatismos abdominales 671
Miriam Cahill-Yeaton

SECCIÓN CINCO. Trastornos hepáticos y biliares 683
Karen Groff

- Hepatitis 684
- Cirrosis 691
- Colelitiasis, colecistitis y colangitis 702

SECCIÓN SEIS. Pancreatitis 708
Karen Groff

8. Trastornos hematológicos 719

Sandra Rome

SECCIÓN UNO. Trastornos de los eritrocitos 719

- Anemia en las enfermedades crónicas 719
- Anemia hemolítica y drepanocítica 724
- Anemia aplásica 729
- Policitemia 736

SECCIÓN DOS. Trastornos de la coagulación 740

- Trombocitopenia 740
- Coagulación intravascular diseminada 745

9. Trastornos musculoesqueléticos 751

Dottie Roberts

SECCIÓN UNO. Trastornos artríticos 751

- Artrosis 751
- Artritis reumatoide 758

SECCIÓN DOS. Trastornos musculares y del tejido conjuntivo 763

- Lesiones ligamentosas 649
- Roturas del ligamento cruzado anterior 766
- Luxación/subluxación 769
- Síndrome compartimental agudo 771

SECCIÓN TRES. Trastornos esqueléticos 774

- Osteomielitis 774
- Fracturas 779
- Neoplasias benignas 785
- Osteoporosis 787

SECCIÓN CUATRO. Intervenciones quirúrgicas musculoesquelética 793

- Amputación 793
- Reparación del manguito de los rotadores 799
- Injerto óseo 800

Artroplastia total de cadera 802

Artroplastia total de rodilla 807

10. Trastornos del aparato reproductor 812

SECCIÓN UNO. Trastornos ginecológicos 812

Diane Wind Wardell

Miomas uterinos 812

Prolapso de los órganos pélvicos 815

SECCIÓN DOS. Embarazo ectópico 818

Diane Wind Wardell

SECCIÓN TRES. Hipertrofia benigna de próstata 820

Patricia R. Jansen

11. Cuidado de pacientes con necesidades especiales 831

SECCIÓN UNO. Cuidado de las personas con enfermedad
por el virus de la inmunodeficiencia humana 831

Linda Frank

SECCIÓN DOS. Apoyo nutricional 846

Patti Eisenberg

Valoración nutricional 846

Modalidades de apoyo nutricional 850

Nutrición parenteral total 854

SECCIÓN TRES. Cuidado de las heridas 870

Nancy A. Stotts

Heridas cerradas por primera intención 870

Cicatrización de heridas quirúrgicas o traumáticas por segunda
intención 873

Úlceras de decúbito 876

Apéndices

APÉNDICE 1. Prevención y control de infecciones 881

Marguerite Jackson

APÉNDICE 2. Pruebas de laboratorio citadas en este manual: valores
normales 895

Michelle T. Bott, Pamela L. Swearingen

APÉNDICE 3. Ruidos cardíacos y respiratorios 901

Pamela L. Swearingen

Índice alfabético 907

Colaboradores

Lolita M. Adrien, MS, RN, CNS, CWOCN
Nursing Learning Specialist
Contra Costa College
San Pablo, California

Linda S. Baas, RN, PhD, CCRN
Professor and Director,
Acute Care Graduate Program
University of Cincinnati College of Nursing
Cincinnati, Ohio

Marianne S. Baird, RN, MN
Clinical Nurse Specialist
Saint Joseph's Hospital of Atlanta
Atlanta, Georgia

Marie Bakitas, MS, DNSc(c), ARNP, FAAN
Adult Nurse Practitioner, Palliative Care
Dartmouth-Hitchcock Medical Center
Lebanon, New Hampshire

Lynda K. Ball, BS, BSN, RN, CNN
Quality Improvement Coordinator
Northwest Renal Network
Seattle, Washington

Michelle T. Bott, RN, BScN, MN
Manager, Professional Practice
Guelph General Hospital
Guelph, Ontario, Canada

Miriam Cahill-Yeaton, RN, MS, CEN, ARNP
Adult Nurse Practitioner
Section of Cardiology
Dartmouth-Hitchcock Medical Center
Lebanon, New Hampshire

Paula A. Caron, MS, ARNP, AOCNP
Advanced Practice Nurse Hematology/Oncology
Dartmouth-Hitchcock Medical Center
Lebanon, New Hampshire

Jean A. Clark, RN-C, MS, CCRN, ARNP
Cardiothoracic Nurse Practitioner
Dartmouth-Hitchcock Medical Center
Lebanon, New Hampshire

Susan P. D'Anna, MSN, ARNP, CS

Cardiology Nurse Practitioner
Clinical Instructor in Medicine
Dartmouth-Hitchcock Medical Center
Dartmouth Medical School
Lebanon, New Hampshire

Kathleen Daretany, RN, MA, APRN, BC-PCM

Palliative Care Nurse Educator
Project ENABLE II
Dartmouth College/Dartmouth
Hitchcock Medical Center
Lebanon, New Hampshire

Joan M. Doody, MS, APRN, BC

Adult Nurse Practitioner
Heart Failure and Cardiomyopathy Program
Dartmouth-Hitchcock Medical Center
Lebanon, New Hampshire

Jennifer Dunscomb, RN, MSN, CCRN

Clinical Nurse Specialist
Pulmonary, Cardiovascular, and Critical Care
Columbus Regional Hospital
Columbus, Indiana

Patti G. Eisenberg, APRN, BC, MSN

Clinical Nurse Specialist
Medical-Surgical Nursing
Community Health Network
Indianapolis, Indiana

Linda Rose Frank, PhD, MSN

Assistant Professor
Department of Infectious Diseases
Principal Investigator
Pennsylvania/MidAtlantic AIDS Education and Training Center
Graduate School of Public Health
University of Pittsburgh
Pittsburgh, Pennsylvania

Karen Goff, RN, BSN

Data Integration Analyst
Saint Joseph's Hospital of Atlanta
Atlanta, Georgia

R. Mark Hovis, CRNA

Nurse Anesthetist
Washington University School of Medicine
St. Louis, Missouri

Marguerite Jackson, RN, PhD, FAAN

Director, Administrative Unit
National Tuberculosis Curriculum Consortium
Associate Clinical Professor
Family and Preventive Medicine
University of California–San Diego
San Diego, California

Patricia R. Jansen, APRN, MSN, CS
Medical-Surgical Clinical Nurse Specialist
Regional Medical Center of San Jose
San Jose, California

Kathleen A. Martin, MSN, ARNP
Nurse Practitioner, Cardiology
Dartmouth-Hitchcock Medical Center
Lebanon, New Hampshire

Carol Monlux Swift, RN, BSN, CNRN
Staff Nurse Critical Care Unit
El Camino Hospital
Mountain View, California

Ingrid B. Mroz, MS, RN, CCRN
Clinical Nurse Specialist Adult Critical Care
Dartmouth-Hitchcock Medical Center
Lebanon, New Hampshire

Dottie Roberts, MSN, MACI, RN, CMSRN, ONC
Clinical Nurse Specialist
Palmetto Health Baptist
Columbia, South Carolina

Sandra Rome, RN, MN, AOCN
Hematology/Oncology Clinical Nurse Specialist
Assistant Clinical Professor
UCLA School of Nursing
Los Angeles, California

Nancy A. Stotts, RN, EdD, FAAN
Professor of Nursing
University of California–San Francisco
San Francisco, California

Teri Walsh, BSN, RN
Vascular Surgery Nurse Clinician
Dartmouth-Hitchcock Medical Center
Lebanon, New Hampshire

Diane Wind Wardell, PhD, RNC
Associate Professor of Nursing
The University of Texas Health Science Center–Houston
Houston, Texas

Mary E. Young, MSN, ARNP, CS
Nurse Practitioner, Cardiology
Dartmouth-Hitchcock Medical Center
Lebanon, New Hampshire

Consultores

Mike Aldridge, MSN, RN, CCRN

Nurse Educator
Pediatric Intensive Care Unit
Children's Hospital of Austin
Austin, Texas

Lynda K. Ball, BS, BSN, RN, CNN

Quality Improvement Coordinator
Northwest Renal Network
Seattle, Washington

Patricia M. Bryan, RN, BSN, MPH

Coordinator, Florida Caribbean AIDS Education and Training
OB/GYN Division of Research and Special Projects
University of Miami
Miami, Florida

Taletha Carter, RN, MS, CCRN

Clinical Nurse Specialist
Cleveland Clinic Foundation
Cleveland, Ohio

Cheryl Cassis, RN, MSN

Program Chair/Professor
Belmont Technical College
St. Clairsville, Ohio

Heather Evers, RN, BSN, CNOR

Staff Nurse, Operating Room
Rockford Memorial Hospital
Rockford, Illinois

Cathy Garcia, BSN, RN, BC, CNA, BC

Director of Neuroscience and Orthopedic Services
East Texas Medical Center–Tyler
Tyler, Texas

Kathleen M. Hill, RN, MSN, CCNS

Clinical Nurse Specialist
Cardiovascular Intensive Care Units
The Cleveland Clinic Foundation
Cleveland, Ohio

Janice J. Hoffman, RN, MSN

SPRING Program Director
Department of Practice, Education, and Research
The Johns Hopkins Hospital
Baltimore, Maryland

Paula Hopper, MSN, RN

Professor of Nursing
Jackson Community College
Jackson, Michigan

R. Mark Hovis, CRNA

Nurse Anesthetist
Washington University School of Medicine
St. Louis, Missouri

Dianne Husbands, BA, RN, BScN, MN(c), ENC(c)

Educator
St. Joseph's Healthcare
Hamilton, Ontario, Canada

Jane S. Kaufman, MS, RN, CS, ANP

Clinical Assistant Professor, School of Nursing
University of North Carolina Chapel Hill
Chapel Hill, North Carolina

Leanna G. Kinney, RN

Pediatric Intensive Care Unit
Alfred I. DuPont Hospital for Children
The Nemours Foundation
Wilmington, Delaware

Nancy Mansueto Berg, MSN, BSN, ANCC

Women's Health Care Services
Fletcher Allen Health Care
Williston, Vermont

Jeffery P. Mellenthin, RN, MSN

Acute Care Nurse Practitioner, Cardiology
Methodist DeBakey Heart Center
Houston, Texas

Marian O'Rourke, RN, CCTC

Director, Tulane Center for Abdominal Transplant
Tulane University Hospital and Clinic
New Orleans, Louisiana

Abby Plambeck, RN, BSN

Freelance Writer
Milwaukee, Wisconsin

Barbara D. Powe, PhD, RN

Interim Director, Behavioral Research Center
Director, Special Populations Research
American Cancer Society (NHO)
Atlanta, Georgia

Sandra Rome, RN, MN, AOCN

Hematology/Oncology Clinical Nurse Specialist
Assistant Clinical Professor
UCLA School of Nursing
Los Angeles, California

Judith L. Roy, BSN, RN, BC

Staff Development Coordinator
Maine Veteran's Home
Scarborough, Maine

Bruce Austin Scott, MSN, APRN, BC

Division of Nursing
San Joaquin Delta College
Stockton, California

Diana L. Smith, RN, BSA, CGRN

Past President
Certifying Board of Gastroenterology and Associates
Liberty, Missouri

Marica E. Tyler-Evans, RN, PhD

Associate Professor of Nursing
California State University–Bakersfield
Bakersfield, California

Susan C. Vaughn, RN, BSN, MSN(c)

Home Care Specialist
Gentiva Health Services
Charlotte, North Carolina

Sandra Wilusz, RN, BSN, CWOCN

Nurse Clinician, Wound and Ostomy Care
Iredell Memorial Hospital's Health Care System
Statesville, North Carolina

Patricia Worthington, RN, MSN, CNSN

Nutritional Support Clinical Specialist
Thomas Jefferson University Hospital
Philadelphia, Pennsylvania

Prefacio

Este *Manual de enfermería medico-quirúrgica. Intervenciones enfermeras y tratamientos interdisciplinarios* es una minuciosa obra de referencia claramente centrada en los aspectos clínicos y diseñada para ayudar al personal y a los estudiantes de enfermería a planificar y evaluar los cuidados de los pacientes médicos y quirúrgicos adultos. Centrándose en los diagnósticos de enfermería específicos de cada patología aprobados por NANDA International, este manual proporciona una breve revisión de la fisiopatología, la exploración física, las pruebas diagnósticas, la atención colaboradora, la educación al paciente y la familia sobre aspectos concretos de la enfermedad, y los datos relativos a la planificación del alta del paciente. El orden de presentación de la información en cada uno de los trastornos patológicos tratados adopta una jerarquía de datos que permite al personal realizar diagnósticos de enfermería y planificar intervenciones específicas para cada paciente. El lector encontrará información más general en el capítulo 1, *Conceptos generales para el cuidado de pacientes médico-quirúrgicos*, en el que se desarrollan diagnósticos de enfermería, así como intervenciones en caso de cuidados perioperatorios; dolor; estancias prolongadas en cama; cuidados de enfermos de cáncer; apoyo psicológico y social a los pacientes, a la familia y al resto de personas con un papel importante en el entorno del paciente; cuidados a personas de edad avanzada, y cuidados de pacientes terminales.

El personal y los estudiantes de enfermería pueden utilizar este texto como referencia para obtener información clínica a la que hasta ahora sólo podían acceder consultando los extensos manuales o libros de consulta médicos y quirúrgicos. Este manual constituye la primera obra de esta envergadura exclusivamente centrada en la aplicación de los diagnósticos e intervenciones de enfermería a más de 125 procesos patológicos. Para potenciar su carácter de obra de consulta rápida, se le ha dado al libro un formato de fácil utilización y se ha prestado especial atención a la estructura de la información.

NOVEDADES DE LA SEXTA EDICIÓN

- ◆ Todo el contenido médico y quirúrgico de este manual ha sido minuciosamente **revisado y actualizado** por expertos clínicos.
- ◆ La información de los campos **respiratorio, cardiovascular, renal, neurológico, hematológico, reproductor y de la nutrición** ha sido **extensamente revisada** para incluir los conceptos y la terminología de aparición más reciente.
- ◆ En cada trastorno se incluye la **nueva clasificación II de diagnósticos de enfermería elaborada por la NANDA**.
- ◆ En el apéndice 1 se relacionan las directrices de control y prevención de infecciones más recientes publicadas por los Centers for Disease Control and Prevention (CDC) de Estados Unidos.

- ♦ Se incorpora un nuevo **icono de educación al paciente** que introduce un apartado con este tipo de información para cada uno de los trastornos.
- ♦ Se ha añadido a cada trastorno un apartado introductorio titulado **Revisión y fisiopatología**.

CARACTERÍSTICAS DE LA OBRA

- ♦ Además de los diagnósticos de enfermería, se han incluido los criterios de resultados de enfermería, que constituyen una presentación positiva y específica que facilita la evaluación de los cuidados que deben aplicarse. Donde se ha considerado adecuado se han incorporado los plazos de tiempo correspondientes para hacer más sencilla al personal de enfermería la fijación de objetivos más realistas para los resultados de enfermería. Los plazos de tiempo se proporcionan a modo de orientación (si bien cada paciente tiene sus propios tiempos de respuesta) y actúan asimismo como recordatorio de que son los seguros médicos los que en ocasiones determinan que se cruce en un sentido u otro la fina línea entre calidad, atención efectiva en relación con el coste y alta prematura. **Es la calidad la que define si la atención es efectiva con respecto al coste.**
- ♦ Se defiende la aplicación de las más recientes **precauciones de los CDC** para reducir el riesgo de transmisión de enfermedades infecciosas a pacientes y personal sanitario.
- ♦ A lo largo del Manual se han incluido **notas destacadas en azul** en las que se hace especial hincapié en datos importantes para la distinción entre diversos síntomas y trastornos.
- ♦ Cuando se ha considerado adecuado, la información se ha resumido en **tablas y cuadros** para potenciar la utilidad clínica del Manual.
- ♦ Los puntos primordiales relativos a diversos trastornos y alteraciones se han destacado mediante **advertencias y notas remarcadas en azul**.
- ♦ Un atractivo y funcional **diseño en bicolor** destaca la información más importante, lo cual permite una rápida y fácil consulta.
- ♦ Se incluye además toda una variedad de **fuentes de información**, entre las que figuran páginas web, que permitirán al personal y a los estudiantes de enfermería obtener información adicional y servicios de educación al paciente.

NOTAS SOBRE ESTA OBRA

- ♦ En esta obra recurrimos al uso del término «profesional sanitario» en lugar de al de los clásicos términos «médico» o «doctor». Con ello queremos reflejar la tendencia actual a utilizar personal de enfermería práctica avanzada y auxiliares médicos para colaborar en la asistencia en las situaciones de cuidados sanitarios en enfermedades agudas.
- ♦ Las patologías incluidas en este manual son, por un lado, las que suelen constituir los diagnósticos primarios de admisión y, por otro lado, las que aparecen con frecuencia como diagnósticos secundarios en los pacientes ya hospitalizados. Para evitar un número excesivo de páginas y asegurar que este libro constituya un manual de referencia manejable, no se han incluido discusiones sobre pediatría, cuidados intensivos, salud mental u otras áreas especializadas.
- ♦ Se anima al lector a incluir información sensorial en el proceso de educación del paciente. Esto coincide con los datos obtenidos en la investigación reciente de Johnson sobre las intervenciones de enfermería, según los cuales los resultados de la educación al paciente son mucho mejores cuando se incorporan explicaciones sobre las experiencias sensoriales que implica una prueba o un procedimiento de determinado tipo que se le vaya a practicar. Por ejemplo, si un procedimiento va a implicar una cierta incomodidad, la enfermera debe describir al paciente cualquier tipo de molestia que vaya a

experimentar. O bien, cuando se va a practicar una RM, la enfermera debe explicar al paciente que lo colocarán en el interior de un tubo estrecho dentro de una estructura de gran tamaño, por lo que puede experimentar una cierta sensación de claustrofobia, que podrá minimizar con los ejercicios de relajación y respiración profunda que el personal le enseñará.

El *Manual de enfermería medico-quirúrgica. Intervenciones enfermeras y tratamientos interdisciplinarios* está diseñado para ayudar a los profesionales y estudiantes de enfermería a aplicar los diagnósticos de enfermería en el «mundo real» de un hospital para enfermedades agudas, objetivo que, de acuerdo con los consultores de la obra, cumple totalmente. No obstante, por supuesto, la última palabra sobre su eficacia en este sentido la tienen las enfermeras que consultan y utilizan este manual a diario. Agradeceremos los comentarios que cualquier profesional quiera hacernos llegar para seguir mejorando esta obra en futuras ediciones.

Pamela L. Swearingen

